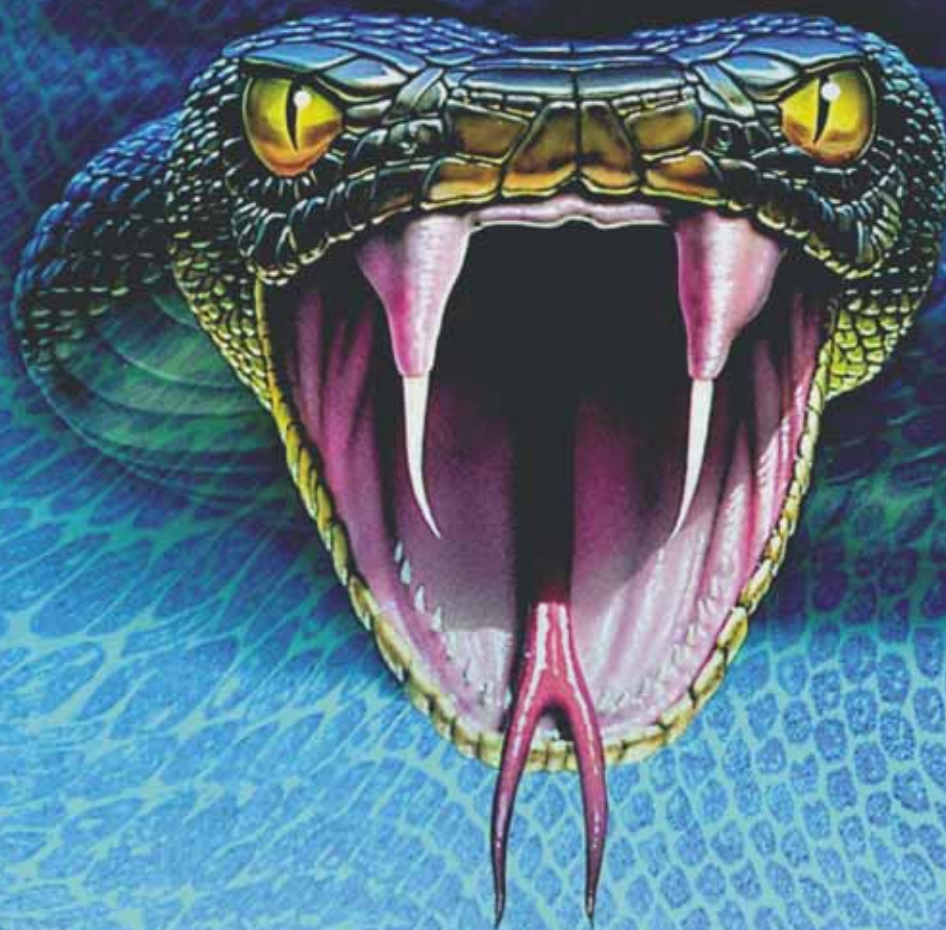


# VIPER

[ SYSTÈME DE SÉCURITÉ ET DE COMMODITÉ ]



[ GUIDE DE L'UTILISATEUR ]  
PERSONNE N'OSE S'EN APPROCHER®

M O D È L E

791XV

# Garantie à vie limitée au consommateur

*Directed Electronics, Inc. (" Directed ") s'engage envers l'acheteur initial à réparer ou à remplacer toute unité Directed (ci-après " l'unité ") par un modèle remis en état de valeur équivalente, excluant sans restriction, la sirène, les télécommandes, les capteurs ainsi que les accessoires appropriés, qui démontre un vice de matériau ou de fabrication à la suite d'un usage normal au cours de la durée de vie du véhicule dans la mesure où les conditions suivantes sont respectées : l'unité a été fournie par un détaillant Directed autorisé et installée par des professionnels; l'unité sera réinstallée par des professionnels dans le même véhicule d'origine; l'unité sera retournée à la compagnie Directed, port payé, accompagnée d'une copie lisible de la facture de vente ou de la preuve de la date d'achat comportant les renseignements suivants : le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du consommateur; le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du détaillant autorisé; la description complète du produit incluant les accessoires, l'année, la marque, le modèle, le numéro de la plaque d'immatriculation ainsi que le numéro de série du véhicule. Toutes les composantes autres que l'unité, incluant sans restriction, la sirène, les télécommandes, les capteurs ainsi que les accessoires appropriés, comportent une garantie de un (1) an valide à partir de la date d'achat. Cette garantie est non transférable et s'annule automatiquement si l'acheteur initial n'a pas rempli la carte de garantie ou s'il ne l'a pas postée dans les dix (10) jours suivant la date d'achat à l'adresse figurant sur la carte; si le code date de fabrication ou le numéro de série de l'unité est oblitéré, manquant ou modifié; si l'unité a été modifiée ou utilisée à l'encontre de sa fonction principale; si l'unité a été endommagée accidentellement, utilisée de façon non raisonnable ou a été l'objet d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié ou de toute autre cause ne relevant pas d'un vice de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés à l'unité au moment de l'installation ou de la désinstallation de celle-ci. Il demeure à la discrétion de Directed de déterminer ce qui constitue un dommage excessif et la compagnie se réserve le droit de refuser le retour de toute unité ayant subi des dommages excessifs. DANS LA MESURE OÙ LA LOI LE PERMET, TOUTES LES GARANTIES CONVENTIONNELLES OU IMPLICITES RELIÉES À L'UNITÉ SONT EXPRÉSSEMENT EXCLUES. NOTAMMENT, SANS LIMITER LA GÉNÉRALITÉ DE CE QUI PRÉCÈDE, LES GARANTIES DE QUALITÉ, LES GARANTIES RELIÉES À L'ADAPTATION D'UN USAGE PARTICULIER ET LES GARANTIES OÙ IL Y A ABSENCE DE CONTREFAÇON D'UNE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE. DIRECTED N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ ET N'AUTORISE PERSONNE, NI AUCUN ÉTABLISSEMENT À ASSUMER EN SON NOM TOUTE OBLIGATION, PROMESSE OU DEVOIR EN RELATION AVEC SES PRODUITS. DIRECTED SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ ET NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT ACTE PROVENANT D'UNE TIERCE PARTIE DONT SES DÉTAILLANTS AUTORISÉS ET SES INSTALLATEURS. LES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ DIRECTED, INCLUANT CETTE UNITÉ, DEMEURENT DES ÉLÉMENTS DISSUASIFS CONTRE LE VOL. DIRECTED N'OFFRE AUCUNE GARANTIE, NI ASSURANCE CONTRE LE VOL, LE VANDALISME OU TOUT DOMMAGE CAUSÉ AU VÉHICULE, À SES PIÈCES OU À SON CONTENU. PAR LES PRÉSENTES, DIRECTED SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, INCLUANT SANS RESTRICTION, LA RESPONSABILITÉ EN CAS DE VOL, DE VANDALISME OU DE TOUT DOMMAGE CAUSÉ AU VÉHICULE. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES COÛTS DE MAIN-D'ŒUVRE RELIÉS À CE*

*SOIT. DANS L'ÉVENTUALITÉ D'UNE RÉCLAMATION OU D'UN LITIGE IMPLIQUANT DIRECTED OU SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES, LE LIEU DE PRÉSENTATION SERA LE COMTÉ DE SAN DIEGO DANS L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE AUX ÉTATS-UNIS. LES LOIS DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE ET LES LOIS FÉDÉRALES EN VIGUEUR S'APPLIQUERONT ET RÉGIERONT LE LITIGE. LA RÉCUPÉRATION MAXIMALE FAISANT L'OBJET DE TOUTE RÉCLAMATION ENVERS DIRECTED DEVRA STRICTEMENT SE LIMITER AU PRIX D'ACHAT DE L'UNITÉ FOURNIE PAR UN DÉTAILLANT AUTORISÉ DIRECTED. DIRECTED NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT INCLUANT MAIS NE SE LIMITANT PAS AUX DOMMAGES INDIRECTS, AUX DOMMAGES ACCESSOIRES, AUX PERTES DE TEMPS, AUX PERTES DE REVENUS, AUX PRÉJUDICES COMMERCIAUX, AUX DIMINUTIONS DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET AUTRES DOMMAGES DU MÊME GENRE. INDÉPENDAMMENT DE CE QUI PRÉCÈDE, LE FABRICANT OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE DE REMPLACEMENT OU DE RÉPARATION DU MODULE DE CONTRÔLE TEL QU'IL EST DÉCRIT CI-DESSUS. Certaines provinces ne limitent pas la durée de la garantie implicite, ni l'exclusion ou la restriction des dommages accessoires ou indirects. Cette garantie offre au consommateur des droits spécifiques reconnus par la loi ainsi que d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.*

*Ce produit peut également être couvert par un Plan de Protection Garantie ("PPG"). Communiquez avec un détaillant Directed autorisé pour obtenir de plus amples détails sur ce plan ou appelez le Service à la clientèle Directed Electronics, Inc. (Canada) au 1 800 361-7271. Les systèmes de sécurité Directed, incluant cette unité, sont des moyens de dissuasion contre le vol. Directed n'offre aucune garantie, ni assurance contre le vol, le vandalisme ou tout dommage causé au véhicule, à ses pièces ou à son contenu. Par les présentes, Directed se dégage de toute responsabilité de quelque nature que ce soit, incluant sans restriction, la responsabilité en cas de vol, de vandalisme ou de tout dommage causé au véhicule. Directed n'autorise personne, ni aucun établissement à assumer en son nom toute obligation, promesse ou devoir en relation avec ce système de sécurité.*

*Assurez-vous d'obtenir tous les renseignements suivants auprès de votre détaillant :*

*Une copie claire et lisible de la facture ou du reçu d'achat, incluant les renseignements ci-dessous :*

- *La date d'achat*
- *Votre nom au complet et votre adresse*
- *Le nom du détaillant autorisé et son adresse*
- *Le type de système de sécurité installé*
- *L'année, la marque, le modèle et la couleur du véhicule*
- *Le numéro d'immatriculation du véhicule*
- *Le numéro de série du véhicule*
- *Toutes les options de sécurité installées sur le véhicule*

# Table des matières

---

<i>Garantie à vie limitée offerte au consommateur . . . . .</i>	<i>i</i>
<i>Configuration standard de la télécommande. . . . .</i>	<i>3</i>
<i>Accessoires inclus . . . . .</i>	<i>4</i>
<i>Renseignements importants . . . . .</i>	<i>4</i>
<i>Garantie . . . . .</i>	<i>5</i>
<i>Note du département fédéral des communications . . . . .</i>	<i>5</i>
<i>Prévention . . . . .</i>	<i>5</i>
<i>Diagramme de l'afficheur de la télécommande. . . . .</i>	<i>6</i>
<i>Configuration standard des icônes. . . . .</i>	<i>7</i>
<i>Entretien du système . . . . .</i>	<i>8</i>
<i>Fonctions de la télécommande . . . . .</i>	<i>9</i>
<i>Configuration standard des touches de contrôle . . . . .</i>	<i>9</i>
<i>Configuration des icônes de l'afficheur. . . . .</i>	<i>11</i>
<i>Fonctionnement et programmation. . . . .</i>	<i>14</i>
<i>Signal de notification du système . . . . .</i>	<i>14</i>
<i>Options programmable par l'utilisateur. . . . .</i>	<i>16</i>
<i>Utilisation du système . . . . .</i>	<i>18</i>
<i>Attention! La sécurité avant tout. . . . .</i>	<i>18</i>
<i>Armement/Verrouillage actif . . . . .</i>	<i>21</i>
<i>Armement passif . . . . .</i>	<i>21</i>
<i>Armement à niveaux multiples . . . . .</i>	<i>23</i>
<i>Armement pendant la conduite du véhicule . . . . .</i>	<i>24</i>
<i>Désarmement . . . . .</i>	<i>25</i>
<i>Désarmement haute sécurité . . . . .</i>	<i>25</i>
<i>Désarmement sans la télécommande. . . . .</i>	<i>26</i>
<i>Mode Silencieux. . . . .</i>	<i>27</i>
<i>Mode Panique . . . . .</i>	<i>27</i>
<i>Mode Valet . . . . .</i>	<i>28</i>
<i>Démarrreur à distance. . . . .</i>	<i>29</i>
<i>Mode de reprise de contrôle du véhicule. . . . .</i>	<i>31</i>
<i>Minuterie pour les moteurs à turbo compression. . . . .</i>	<i>32</i>
<i>Mode compteur . . . . .</i>	<i>33</i>
<i>Fonctions sécuritaires . . . . .</i>	<i>35</i>
<i>Prévention contre le surdémarrage . . . . .</i>	<i>35</i>
<i>Désactivation temporaire du démarreur à distance . . . . .</i>	<i>35</i>
<i>Entrées d'annulation du démarreur à distance . . . . .</i>	<i>36</i>

<i>Circuit de prévention des fausses alarmes . . . . .</i>	<i>36</i>
<b><i>Diagnostics . . . . .</i></b>	<b><i>37</i></b>
<i>Diagnostic durant l'armement . . . . .</i>	<i>38</i>
<i>Diagnostic durant le désarmement . . . . .</i>	<i>38</i>
<i>Tonalité de confirmation de l'état du système. . . . .</i>	<i>39</i>
<i>Description des zones. . . . .</i>	<i>39</i>
<i>Interprétation du diagnostic des zones. . . . .</i>	<i>40</i>
<b><i>Codes aléatoires (Code Hopping<sup>MD</sup>) . . . . .</i></b>	<b><i>42</i></b>
<b><i>Haute fréquence . . . . .</i></b>	<b><i>42</i></b>
<b><i>Reconnaissance de l'utilisateur . . . . .</i></b>	<b><i>43</i></b>
<b><i>Circuit de réinitialisation rapide . . . . .</i></b>	<b><i>44</i></b>
<b><i>Mode d'économie d'énergie . . . . .</i></b>	<b><i>44</i></b>
<b><i>Options programmables . . . . .</i></b>	<b><i>45</i></b>
<b><i>Accessoires de commodité et de sécurité . . . . .</i></b>	<b><i>48</i></b>
<b><i>Glossaire . . . . .</i></b>	<b><i>50</i></b>
<b><i>Guide de référence. . . . .</i></b>	<b><i>53</i></b>

# Configuration standard de la télécommande



contrôle la fonction de **verrouillage/d'armement** ainsi que l'activation et la désactivation du **mode Panique**.



contrôle la fonction de **désarmement/déverrouillage**.

**AUX**

contrôle le **mode Silencieux<sup>MD</sup>** et la **sortie auxiliaire 2**.



contrôle le **démarreur à distance**.



et



contrôlent le **mode par minuterie<sup>MD</sup>**.

**AUX**

et



contrôlent la **minuterie pour moteurs Turbo<sup>MD</sup>**.



et

**AUX**

contrôlent la **sortie auxiliaire 4**.



et

**AUX**

contrôlent la **sortie auxiliaire 5**.

# Accessoires inclus

- *Un module de contrôle.*
- *Une antenne de réception FSK à 2 voies.*
- *Une télécommande à quatre boutons et à affichage à cristaux liquide.*
- *Un détecteur d'impact Stinger<sup>MD</sup> à double niveau de détection.*
- *Une sirène Revenger<sup>MD</sup> Soft Chirp<sup>MD</sup> à six tonalités programmables.*
- *Un témoin lumineux à DEL .*
- *Un interrupteur à bouton poussoir Valet<sup>MD</sup>.*
- *Une carte d'enregistrement de la garantie.*
- *Un interrupteur d'annulation du démarreur à distance.*

## Renseignements importants

*Félicitations pour l'achat de ce système de sécurité! En raison de la complexité de ces systèmes, nous recommandons fortement leur installation par l'un de nos nombreux détaillants autorisés. L'installation de l'un de ces systèmes effectuée par un détaillant autre qu'un détaillant autorisé Directed Electronics, Inc. (Canada) pourrait entraîner l'annulation de la garantie du produit installé. Tous les détaillants autorisés sont en mesure de vous fournir un certificat d'attestation qui a été émis par Directed Electronics, Inc. (Canada).*

*Nous vous recommandons de lire attentivement ce guide avant d'utiliser le système de sécurité dans le but de bien comprendre ses fonctionnalités au moment de son utilisation.*

## → Garantie

*Il est important que le numéro de série ainsi que le code barres sur le côté de l'unité de contrôle soient intacts afin que vous puissiez profiter de la garantie. Il est également nécessaire que vous conserviez la preuve d'achat, la facture ou tout document qui atteste que le produit a bel et bien été installé par un détaillant autorisé Directed Electronics, Inc. (Canada).*

## → Note du département fédérale des communications

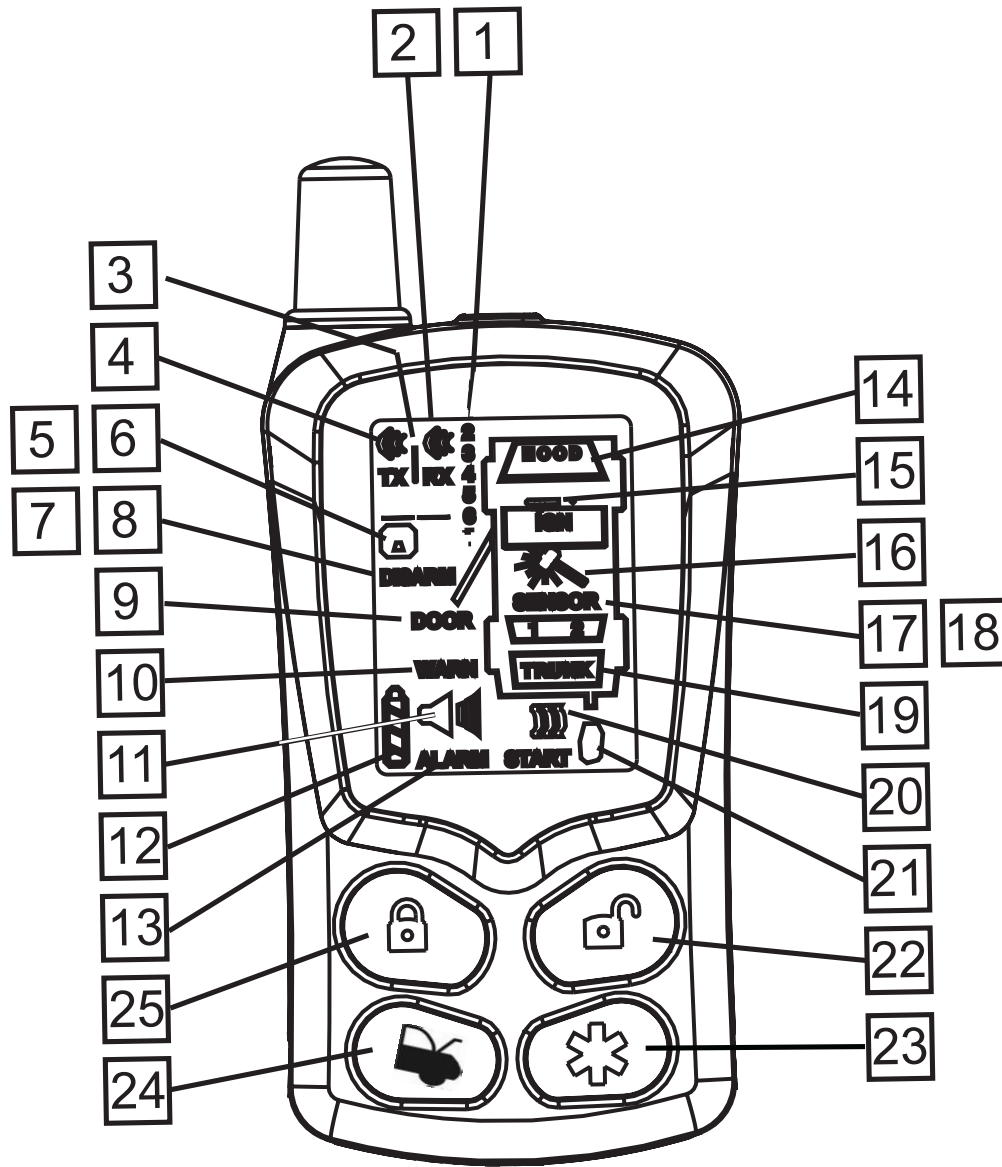
*Cette unité respecte le règlement du département fédéral des communications tel qu'il est stipulé au paragraphe 15. L'utilisation de ce produit est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) cette unité ne présente aucune interférence qui pourrait représenter un danger quelconque; et (2) cette unité doit être en mesure d'accepter toutes les interférences reçues, incluant les interférences pouvant nuire à son bon fonctionnement.*

*Tout changement ou modification qui n'a pas été effectué expressément par le concepteur ou détenteur de la licence peut entraîner la révocation des droits d'utilisation octroyés à l'utilisateur de cette unité.*

## → Prévention

*Ce produit a été conçu pour être installé sur des véhicules à transmission automatique et à injection électronique seulement. L'installation de ce produit dans un véhicule à transmission manuelle est dangereuse et contraire à sa conception initiale.*

# Diagramme de l'afficheur de la télécommande



# Configuration standard des icônes

---

1. *Sortie des canaux auxiliaires*
2. *Icône de la réception du signal*
3. *Icône de l'état du signal*
4. *Icône de la transmission du signal*
5. *Icône de verrouillage*
6. *Icône de déverrouillage*
7. *Icône de l'état de l'armement*
8. *Icône de l'état d'un désarmement*
9. *Icône du déclenchement de l'entrée des portières*
10. *Icône du mode pré-alerte*
11. *Icône de l'état de la sortie de la sirène*
12. *Icône de l'état de la pile*
13. *Icône de déclenchement*
14. *Icône du déclenchement de l'entrée du capot*
15. *Icône du circuit de l'allumage du véhicule*
16. *Icône de déclenchement des détecteurs*
17. *Icône du déclenchement du détecteur 1 Alerte - préalerte*
18. *Icône du déclenchement du détecteur 1 Alerte - préalerte*
19. *Icône du déclenchement de l'entrée du coffre arrière*
20. *Icône du mode par vibration*
21. *Icône du démarrage à distance*
22. *Touche de déverrouillage*
23. *Touche de démarrage à distance*
24. *Touche de la sortie auxiliaire 2*
25. *Touche de verrouillage*

# Entretien du système

---

*Ce système de sécurité ne requiert aucun entretien spécifique à part le remplacement occasionnel de la pile de la télécommande. La télécommande est alimentée à l'aide d'une pile de type AAA à 1.5 volts.*

*L'indicateur de l'état de la pile possède quatre niveaux qui servent à déterminer le niveau de charge de cette pile.*

*Lorsque le niveau de charge de la pile atteint un niveau critique pouvant nuire au bon fonctionnement du système, la télécommande émet une tonalité et l'indicateur de l'état de la pile clignote de façon continue.*



PLEINE



REPLACER



VIDE

## **Remplacement de la pile**

*Appuyez doucement sur la porte du compartiment à pile en la faisant glisser vers le haut de la télécommande de façon à voir la pile à l'intérieur de la pile. Retirez la vieille pile et replacez une nouvelle en prenant soin de bien respecter les polarités indiquées à l'intérieur du compartiment à pile. Lorsque la pile est en place et dans la bonne position, tous les indicateurs s'allument et la télécommande émet une série de tonalité.*

# Fonctions de la télécommande


Les touches de la télécommande sont utilisées pour acheminer des commandes spécifiques jusqu'à l'unité de contrôle localisée à l'intérieur du véhicule. La description des touches telles qu'elles sont détaillées ci-dessous représente la configuration standard de la télécommande. L'installateur du système peut toutefois reconfigurer la fonction des touches selon vos besoins.

## → Configuration standard des touches de contrôle



### Touche

Cette touche contrôle la fonction de verrouillage/d'armement si vous appuyez sur celle-ci  pendant une seconde.

### Touche


Cette touche contrôle la fonction de déverrouillage/désarmement si vous appuyez sur celle-ci  pendant une seconde.

### Touche **AUX**

Cette touche sert à actionner le mode d'armement Silencieux<sup>MD</sup> ou à activer le canal auxiliaire 2. Le mode Silencieux<sup>MD</sup> s'active si vous appuyez sur cette touche pendant une seconde avant d'appuyer sur la touche  ou . Il est important de mentionner que le mode Silencieux<sup>MD</sup> ne s'applique qu'à l'opération en cours seulement. Pour l'activation de la sortie auxiliaire 2, appuyez sur la touche **AUX** pendant 1,5 seconde.

**La sortie auxiliaire 2 contrôle :** \_\_\_\_\_.

### **Touche**

*Cette touche contrôle la fonction du démarreur à distance si vous appuyez deux fois sur celle-ci  dans un délai de trois secondes.*

### **Touches et **AUX****

*Une quatrième sortie auxiliaire peut servir de fonction d'expansion ou de commodité en addition à ce système. Vous pouvez activer instantanément cette sortie auxiliaire en appuyant simultanément sur les deux touches.*

**La sortie auxiliaire 4 contrôle : \_\_\_\_\_.**

### **Touches et **AUX****

*Une cinquième sortie auxiliaire peut servir de fonction d'expansion ou de commodité en addition à ce système. Vous pouvez activer instantanément cette sortie auxiliaire en appuyant simultanément sur les deux touches.*

**La sortie auxiliaire 5 contrôle : \_\_\_\_\_.**

### **Touches et**

*Ces touches activent la fonction du mode compteur lorsque vous appuyez simultanément sur celles-ci.*

### **Touches et **AUX****

*Ces touches activent la fonction de la minuterie pour les moteurs à turbo compression lorsque vous appuyez simultanément sur celles-ci.*

## → Configuration standard des icônes

**Icône**  

*Cet icône s'affiche lorsque la télécommande transmet une commande vers le véhicule.*

**Icône**  

*Cet icône s'affiche lorsque la télécommande reçoit un signal en provenance du véhicule.*

**Icône**  

*Cet icône s'affiche lorsqu'une commande a été transmise et que le véhicule ne l'a pas reçue.*

**Icône**  

*Cet icône s'affiche lorsque les portières du véhicule ont été verrouillées à l'aide de la télécommande.*

**Icône**  

*Cet icône s'affiche lorsque les portières du véhicule ont été déverrouillées à l'aide de la télécommande.*

**Icône**  

*Cet icône clignote lorsque que les portières du véhicule ont été déverrouillées.*

**Icône**  

*Cet icône clignote lorsque que les portières du véhicule ont été verrouillées.*

**Icône**  

*Cet icône s'affiche lorsqu'une portière est ouverte durant*

*l'armement du système de sécurité (Contournement automatique d'une zone) ou ouverte durant la période d'armement du système de sécurité. (Avertissement du déclenchement du système de sécurité).*

**Icône** 

Cet icône s'affiche lorsqu'une détection d'un mode pré-alerte a été détectée alors que le système de sécurité était armé.

**Icône** 

*L'icône de la sirène s'affiche lorsque celle-ci a été déclenchée.*

**Icône** 

*L'icône de l'alarme clignote lorsque l'une des options de sécurité ont été activées et que ceux-ci restent allumés jusqu'à ce que la séquence d'alarme soit complétée.*

**Icône** 

*Cet icône s'affiche lorsque la télécommande est mise en mode d'avertissement par vibration.*

**Icône** 

*Cet icône s'affiche de façon permanente pour indiquer l'état de la pile à l'intérieur de la télécommande.*

**Icône** 

*Cet icône s'affiche lorsque le véhicule fonctionne sous le contrôle du démarreur à distance.*

**Remarque :** Si le mode de notification du système a été désactivé, l'icône du démarreur à distance reste allumé en permanence lorsque nous effectuons une reprise de contrôle du véhicule. Pour éteindre l'icône du démarreur à distance vous devez appuyer sur n'importe quel touche de la télécommande.

**Icône** 

*Cet icône s'affiche lorsque le coffre-arrière ou hayon est ouvert durant l'armement du système de sécurité (Contournement automatique d'une zone) ou ouvert durant la période d'armement du système de sécurité. (Avertissement du déclenchement du système de sécurité).*

**Icône** 

*L'icône de déclenchement du détecteur numéro un s'affiche lorsqu'une détection d'alerte ou de pré-alerte est enregistrée sur le détecteur d'impact du système de sécurité.*

**Icône** 

*L'icône de déclenchement du détecteur numéro deux s'affiche lorsqu'une détection d'alerte ou de pré-alerte est enregistrée sur le détecteur additionnel (en option) du système de sécurité.*

**Icône** 

*L'icône du marteau clignote lorsqu'une détection d'alerte ou de pré-alerte est enregistré sur l'un des deux détecteurs disponible.*

**Icône** 

*Cet icône s'affiche lorsque l'allumage du cylindre de la clé de contact est activée durant l'armement du système de sécurité*

*(Contournement automatique d'une zone) ou activé durant la période d'armement du système de sécurité. (Avertissement du déclenchement du système de sécurité).*

**Icône** 

*Cet icône s'affiche lorsque le capot est ouvert durant l'armement du système de sécurité (Contournement automatique d'une zone) ou ouvert durant la période d'armement du système de sécurité. (Avertissement du déclenchement du système de sécurité).*

**Icônes numérotés 2 , 4 et 5**

*Les icônes respectifs s'affichent durant une période de cinq secondes lorsque le canal auxiliaire 2, 4 ou 5 est activé.*

## **Fonctionnement et programmation**

*Ce système fonctionne à l'aide d'une fréquence de 434 Mhz qui incorpore la toute nouvelle technologie de transmission à 2 voies de type Responder<sup>MD</sup> XHF<sup>2</sup>. La haute fréquence utilisée dans ce produit combiné à une communication à base de donnée binaire, offrent un summum en matière de communication 2 voies.*

### **→ Signal de notification du système**

*Un signal de notification, est le signal transmit par le module de contrôle vers la télécommande à titre de confirmation de la réception d'une commande provenant de celle-ci.*

*Lorsque la télécommande reçoit un signal de notification en provenance du module de contrôle, elle émet une série de*

*tonalité (ou vibration selon le mode choisit) pour en aviser l'utilisateur et l'icône approprié affiche l'état du système.*

### **Confirmation d'une commande**

*Lorsque qu'une commande effectuée à l'aide de la télécommande est transmise et reçue par le module de contrôle principal (verrouillage/déverrouillage, démarreur à distance, ou bien l'un des canaux auxiliaires), celui-ci retransmet un signal de confirmation de la réception de la commande vers la télécommande.*

**Remarque :** Si le système est en mode Valet<sup>MD</sup>, la télécommande affiche les icônes de verrouillage (5) et de déverrouillage (6) lors de la transmission, mais ne reçoit aucune confirmation du module de contrôle principal de la réception de ces commandes.

### **Notification d'une alerte**

Si le système de sécurité est déclenché durant sa période d'armement un signal de notification de l'alarme est acheminé vers la télécommande. Après la réception de cette notification l'écran à cristaux liquide affiche le ou les icônes correspondant à la zone ou à la condition de déclenchement du système de sécurité. La télécommande émet alors une série de tonalité ou une vibration selon le type de détection engendré.

Un rappel d'une condition d'alarme est automatiquement généré par la télécommande à toute les 60 secondes. Ce rappel est émit soit à l'aide d'une tonalité ou d'une vibration et est activé jusqu'à ce qu'une touche de la télécommande soit appuyée.

**Remarque :** Si une pré-alerte est générée avant une alarme, la télécommande ne confirmera que l'activation du mode pré-alerte et ce jusqu'à ce que le système de sécurité ne soit complètement désarmé.

### **Icônes de confirmation de l'état du système**

*La télécommande affiche en permanence tout icône qui provient d'un déclenchement du système et attend que ceux-ci soient visuellement vérifiés par l'utilisateur du système. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande pour effacer et réinitialiser les icônes de notification d'alerte qui apparaissent sur l'afficheur de celle-ci.*

**Remarque :** Les touches de la télécommande ne transmettront plus aucune commande tant et aussi longtemps que les icônes de confirmation d'alerte ne sont pas réinitialisés.

### **→ Options programmable par l'utilisateur**

#### **Pour accéder au mode de programmation**

*Appuyez et maintenez les quatre touches principales de la télécommande jusqu'à ce que celle-ci émette une longue tonalité. Le mode de programmation est maintenant accédé.*

#### **Signal de notification**

*La télécommande peut être programmée pour que le signal de notification se fasse à l'aide de tonalités ou en mode par vibration.*

#### **Mode par tonalité**

*Le mode par tonalité comprend le diagnostic des signaux*

*d'armement et de désarmement et d'une double tonalité distinctive lors du démarrage à distance du véhicule (ce mode consomme moins de courant sur la pile de la télécommande).*


### **Mode par vibration**

*Ce mode rend les signaux de notification silencieux mais n'offre aucun diagnostic d'armement/désarmement et de démarrage à distance du véhicule.*


### **Illumination de l'afficheur**

*L'illumination de l'afficheur à cristaux liquide peut être activée ou désactivée. Lorsqu'il est activé, l'afficheur à cristaux liquide s'allume chaque fois que la télécommande reçoit un signal de notification ou qu'une commande est transmise vers le module principal. Il est à noter que l'activation de cette option réduit de beaucoup la durée de vie de la pile.*

### **Mode par tonalité ou vibration**


*Après avoir accédé au mode de programmation de la télécommande, vous devez appuyer sur la touche  à l'intérieur d'un délai de 5 secondes. La télécommande émet une tonalité lorsque le mode par vibration est activé et deux tonalités lorsque celui-ci est désactivé. L'icône de vibration (13) s'allume et s'éteint à chaque pression de la touche.*

### **Illumination de l'afficheur activé/désactivé**

*Après avoir accédé au mode de programmation de la télécommande, vous devez appuyer sur la touche  à l'intérieur d'un*

délai de 5 secondes. La télécommande émet une tonalité lorsque le mode d'illumination de l'afficheur est activé et deux tonalités lorsque celui-ci est désactivé.

### **Signaux de notification activé/désactivé**

Après avoir accédé au mode de programmation de la télécommande, vous devez appuyer sur la touche  à l'intérieur d'un délai de 5 secondes. Lorsque le mode des signaux de notification est activé, la télécommande se réveille périodiquement pour vérifier s'il y a des messages en provenance du système ou lorsqu'une touche est appuyée. Lorsque ce mode est désactivé la télécommande se réveille seulement lorsqu'une touche de la télécommande est appuyée, préservant ainsi la durée de vie de la pile.

### **Pour sortir du mode de programmation de la télécommande**

Pour sortir du mode de programmation, ne faites aucune opération pour une durée de cinq secondes. La télécommande émet deux tonalités pour indiquer la sortie du mode de programmation de la télécommande.

## ***Utilisation du système***

---

### **→ Attention! La sécurité avant tout.**

Les consignes de sécurité qui suivent doivent être observées en tout temps :


- *En raison de la complexité du système, nous vous recommandons son installation par un détaillant autorisé Directed Electronics, Inc. (Canada).*
- *Lorsqu'il est adéquatement installé, ce système peut démarrer un véhicule à l'aide d'un signal provenant d'une télécommande. Pour cette raison, ce système ne doit pas être utilisé si le véhicule est stationné dans un endroit clos, tel un garage. Si le véhicule est stationné dans un endroit clos ou partiellement clos, le démarreur doit être désactivé à l'aide de l'interrupteur d'annulation du démarreur. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de manipuler et/ou de garder les télécommandes hors de la portée des enfants, de façon à empêcher le démarrage accidentel du véhicule. **L'utilisateur du démarreur à distance doit se prémunir d'un détecteur de monoxyde de carbone à l'intérieur ou à proximité de l'endroit où le véhicule est stationné. Toutes les portes ou ouvertures donnant accès à l'endroit clos ou partiellement clos, à proximité du véhicule, doivent demeurer fermées.** Ces précautions demeurent de la responsabilité de l'utilisateur du système.*
- *L'utilisation de ce produit d'une manière contraire à celle pour laquelle il a été conçu peut résulter en des dommages matériels, des blessures corporelles, voire le décès d'individus. (1) Ne jamais démarrer le véhicule si la transmission est embrayée. (2) Ne jamais démarrer le véhicule si la clé de contact se trouve dans le cylindre de l'allumage. L'utilisateur doit s'assurer périodiquement que l'interrupteur de la position neutre de la transmission soit vérifié. En temps normal, le véhicule ne devrait*

*jamais démarrer si la transmission est embrayée. Ce test peut être effectué en tout temps par un détaillant autorisé Directed Electronics, Inc. (Canada) en accord avec les procédures de vérification de la sécurité du guide d'installation du système (des frais peuvent être requis). Si le véhicule démarre alors que la transmission est embrayée, cessez immédiatement l'utilisation du démarreur à distance et consultez un détaillant autorisé Directed Electronics, Inc. (Canada).*

- *Après l'installation du démarreur à distance, demandez à votre détaillant de procéder à la vérification de la sécurité de l'installation telle qu'elle est démontrée dans le guide d'installation fourni avec ce produit. Si le véhicule démarre alors que la transmission est embrayée, le démarreur à distance n'a pas été correctement installé. L'installateur doit retirer le démarreur ou le réinstaller de façon à ce qu'il ne démarre pas le véhicule alors que la transmission de ce dernier est embrayée. Toutes les installations doivent être effectuées par un détaillant autorisé Directed Electronics, Inc. (Canada). **Le démarrage du véhicule alors que la transmission est embrayée est contraire à la conception du produit. L'utilisation du démarreur à distance dans ces conditions peut résulter en des dommages matériels ou des blessures corporelles. Vous devez cesser l'utilisation de tout démarreur à distance qui s'avère suspect ou défectueux et communiquer avec un détaillant autorisé Directed Electronics, Inc. (Canada) dans les plus brefs délais pour qu'il en effectue la réparation ou le débranchement. Directed Electronics, Inc. (Canada) ne pourra être tenue responsable relativement à des frais d'installation***

*ou de réinstallation découlant d'une mauvaise installation effectuée par un détaillant autorisé ou non.*

## **→ Armement/Verrouillage actif**

*Vous pouvez armer le système de sécurité en appuyant sur la touche  pendant une seconde. Au cours de l'armement, la sirène émet une tonalité et les feux de position clignotent une fois. Si le système est branché au système de verrouillage du véhicule, les portières se verrouillent automatiquement au moment de l'armement à l'aide de la télécommande.*

*Le témoin lumineux à DEL clignote toutes les secondes pour indiquer que le système est maintenant armé. Le coupe-démarrreur de type **FailSafe<sup>MD</sup>** empêche maintenant le véhicule de démarrer à l'aide de la clé de contact.*

## **→ Armement passif**

*Le système peut également être configuré pour effectuer un armement automatique du système de sécurité, appelé Armement passif. Lorsqu'il est programmé en mode d'armement automatique, le système s'arme 30 secondes après que la clé de contact ait été tournée à la position "OFF". Pendant le compte à rebours de 30 secondes avant armement, le témoin lumineux à DEL clignote à un rythme deux fois plus rapide que normalement.*

*À la fin du compte à rebours de 30 secondes, les feux de position clignotent une seule fois et la sirène émet une tonalité, le système s'arme et les portières se verrouillent (si option installée et fonction Verrouillage passif activée).*

**Remarque :** Si l'une des zones protégées (portière, capot, coffre arrière) reste ouverte, l'armement passif ne peut s'effectuer (à moins que la fonction Armement passif forcé soit activée). Référez-vous à la section Options programmables de ce guide. De plus, toutes les zones qui sont déclenchées durant le compte à rebours réinitialisent le compteur à 30 secondes.



***Lorsque le système de sécurité est armé, votre véhicule est protégé de la façon suivante :***





- *Un impact léger active le mode de préalerte (Warn-Away), qui consiste en une série de tonalités et un clignotement des feux de position pendant cinq secondes.*
- *Un impact solide active le mode alerte qui consiste en un déclenchement de la sirène et un clignotement des feux de position pour une durée pouvant varier de 1 à 180 secondes, selon la durée de déclenchement programmée.*
- *Si une portière est ouverte, le système de sécurité active une séquence de déclenchements qui consiste en une série de tonalités et un clignotement des feux de position pendant trois secondes, suivis immédiatement du déclenchement de la sirène et du clignotement des feux de position pour une durée pouvant varier de 1 à 180 secondes, selon la durée de déclenchement programmée. Ce mode de déclenchement progressif se veut ainsi pour vous permettre de désarmer le système de sécurité si celui-ci a été déclenché par inadvertance alors qu'il était armé. Le mode de déclenchement progressif se poursuit même si la portière est refermée pendant le processus de déclenchement progressif du système.*
- *Si vous tournez la clé de contact à la position "ON" alors que le système de sécurité est armé, cela active le même mode de déclenche-*


ment progressif que celui des portières.


- *Le coupe-démarrreur (en option) empêche le véhicule de démarrer tant et aussi longtemps que le système de sécurité n'est pas désarmé.*

## ➔ **Armement à niveaux multiples**

*L'armement à niveaux multiples vous permet de sélectionner le type de protection désirée pour votre véhicule. Ce mode rend possible l'armement tout en sélectionnant les zones qui seront protégées et celles qui seront temporairement annulées (voir la section Tableau des zones de ce guide). Appuyez sur la touche  (seulement si la télécommande est en configuration complémentaire), puis une autre fois dans l'espace de cinq secondes pour activer l'option d'armement à niveaux multiples. Chaque fois que vous appuyez sur la touche , vous sélectionnez un niveau de protection différent et la sirène émet une longue tonalité :*



- *Appuyez sur la touche  une fois : La sirène émet une tonalité et le système de sécurité s'arme.*
- *Appuyez une deuxième fois sur la touche  dans l'espace de cinq secondes : La sirène émet deux tonalités suivies d'une longue tonalité; la zone 2 est alors annulée.*
- *Appuyez une troisième fois sur la touche  dans l'espace de cinq secondes : La sirène émet trois tonalités suivies d'une longue tonalité; les zones 2 et 4 sont alors annulées.*
- *Appuyez une quatrième fois sur la touche  dans l'espace de cinq secondes : La sirène émet quatre tonalités suivies d'une longue tonalité; les zones 2, 3 et 4 sont alors annulées.*

➤ Appuyez une cinquième fois sur la touche  dans l'espace de cinq secondes : La sirène émet cinq tonalités suivies d'une longue tonalité; toutes les zones sont alors annulées sauf la protection du coupe-démarrreur et de l'allumage.

➤ À cette étape, si vous appuyez de nouveau sur la touche , vous réinitialisez l'armement à niveaux multiples et recommencez depuis le début.


**REMARQUE :** L'armement à niveaux multiples ne s'applique que pour la période d'armement en cours. Lorsque le système de sécurité est désarmé, les entrées de détection se réinitialisent à leur état d'origine.

## ➔ Armement pendant la conduite




L'armement du système de sécurité peut s'effectuer pendant la conduite du véhicule. Appuyez simplement sur la touche  de la télécommande pendant deux secondes alors que le véhicule est en marche. La sirène émet une tonalité suivie d'une deuxième tonalité à retardement pour signaler que le système est maintenant armé et que seuls la détection d'ouverture des portières et le coupe-démarrreur (en option) sont supervisés. Le système de sécurité se désarme aussitôt que la clé de contact est remise à la position "OFF", la sirène émet alors deux tonalités et le témoin lumineux à DEL arrête de clignoter. Vous pouvez également désarmer le système de sécurité à l'aide de la touche .


**Remarque :** Si l'option de recouvrement du véhicule est activée et que le système est armé pendant la conduite, c'est l'option de recouvrement du véhicule qui entre alors en fonction.

## → Désarmement

*Pour désarmer le système de sécurité, appuyez sur la touche  pendant une seconde. La sirène émet deux tonalités et les feux de position clignotent deux fois. Si le système de sécurité est branché au système de verrouillage du véhicule, les portières se déverrouillent. Si la sirène émet quatre ou cinq tonalités au moment du désarmement, référez-vous à la section Diagnostics de ce guide.*

## → Désarmement haute sécurité

*Ce système de sécurité possède la fonction de désarmement à haute sécurité qui offre la possibilité d'interrompre la sirène et le clignotement des feux de position sans toutefois désarmer le système de sécurité. Si le système a été déclenché et que la sirène retentit pendant plus de six secondes, appuyez sur les touches  et  de la télécommande pour arrêter le déclenchement du système et le réinitialiser à son mode armé initial. Ce mode prévient le désarmement complet du système au moment du déclenchement, advenant le cas où le véhicule serait hors de vue. Si vous désirez désarmer complètement le système de sécurité, appuyez une deuxième fois sur la touche .*

*Si vous appuyez sur la touche  pendant les six premières secondes du déclenchement, le système de sécurité se désarme immédiatement et n'est pas soumis à la fonction de désarmement*

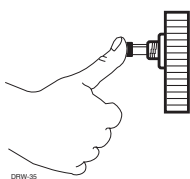
haute sécurité. Cette période de six secondes est nécessaire dans le cas où le système de sécurité est déclenché par inadvertance.

## → Désarmement sans la télécommande

Cette option vous permet de désarmer le système de sécurité dans l'éventualité où la télécommande aurait été égarée, endommagée ou désactivée. Pour pouvoir désarmer le système de sécurité sans la télécommande, vous devez être en possession de la clé de contact du véhicule et connaître l'emplacement de l'interrupteur à bouton poussoir Valet. Vérifiez auprès de l'installateur du système pour connaître son emplacement et le nombre de fois qu'il faut appuyer dessus pour le désarmer.



Pour désarmer le système de sécurité, tournez la clé de contact à la position "ON".



Appuyez sur l'interrupteur à bouton poussoir selon le nombre de fois programmé dans le système (1 à 5 fois). Ce processus doit être effectué dans l'espace de 15 secondes. Après trois secondes d'attente, le système devrait se désarmer, si celui-ci ne se désarme pas, tournez la clé de contact à la position "OFF" et reprenez les étapes depuis le début.

Emplacement de l'interrupteur à bouton poussoir Valet \_\_\_\_\_

Nombre de pulsations \_\_\_\_\_


**Important!** Ce système peut être programmé pour répondre à des pulsations (pouvant varier de 1 à 5) sur l'interrupteur à bouton poussoir Valet. Assurez-vous de connaître le nombre exact de pulsations auprès de l'installateur du système.


## → Mode Silencieux<sup>MD</sup>

*Pour désactiver temporairement la tonalité de confirmation d'armement et de désarmement, appuyez sur la touche **AUX** pendant une seconde avant d'appuyer sur les touches d'armement/de désarmement. Il est important de comprendre que l'annulation de la confirmation d'armement/de désarmement ne peut s'effectuer que pour l'opération en cours. Si vous désirez annuler la tonalité de confirmation d'armement et de désarmement de façon permanente, demandez à votre détaillant/installateur de désactiver la fonction Confirmation sonore au moment de la programmation du système.*

**Remarque :** Le mode préalerte Warn Away sera également annulé si le système de sécurité est armé à l'aide du mode Silencieux<sup>MD</sup>. Cela assure qu'aucune tonalité sonore ne sera émise dans un périmètre où le silence est requis. Le système sera toujours capable de se déclencher lorsque la situation le permettra, seul le mode préalerte Warn Away sera temporairement annulé.

## → Mode Panique<sup>MD</sup>

*Si vous êtes menacé à proximité de votre véhicule, vous pouvez attirer l'attention en déclenchant le système de sécurité à l'aide de la télécommande. Appuyez sur la touche  pendant environ deux secondes pour que le système entre automatiquement en mode Panique<sup>MD</sup>.*

La sirène retentit et les feux de position clignotent pour la période de temps programmée dans le système. Pour désactiver le mode Panique<sup>MD</sup>, appuyez de nouveau sur la touche .

## → Mode Valet<sup>MD</sup>

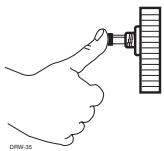
Vous pouvez empêcher que le système de sécurité ne s'arme automatiquement en mode passif ou qu'il ne soit déclenché grâce au mode Valet. Cette fonction s'avère particulièrement utile au moment de l'entretien ou du nettoyage du véhicule. En mode Valet, le système de sécurité ne peut être armé, même à l'aide de la télécommande. Toutes les options ou commodités telles que le verrouillage des portières, l'ouverture du coffre arrière, etc. demeurent toutefois opérationnelles.

### Activation ou désactivation du mode Valet :



1. Tournez la clé de contact à la position "ON".




2. Tournez la clé de contact à la position "OFF".



3. Appuyez sur l'interrupteur à bouton poussoir Valet une seule fois et relâchez-le dans l'espace de 10 secondes.

Le témoin lumineux à DEL s'allume de façon continue pour signaler que le mode Valet est activé et s'éteint lorsque le mode Valet est désactivé.

### Activation ou désactivation du mode Valet à l'aide de la télécommande:

1. Ouvrez l'une des portières du véhicule.
2. Appuyez la touche  .
3. Appuyez ensuite sur la touche  .
4. Appuyez de nouveau sur la touche  .



*Le témoin lumineux à DEL s'allume de façon continue pour signaler que le mode Valet est activé et s'éteint lorsque le mode Valet est désactivé.*

## **→ Démarreur à distance**

*Cette option vous permet de démarrer votre véhicule à distance pour une certaine période de temps préprogrammée. Elle permet ainsi de réchauffer le moteur du véhicule ou d'ajuster la température intérieure à l'aide des contrôles de la climatisation du véhicule. Que vous souhaitiez climatiser ou réchauffer l'intérieur du véhicule, les contrôles de la climatisation initiale doivent être ajustés en conséquence du résultat désiré. De plus, le débit du moteur de ventilation doit être également ajusté au niveau désiré avant de démarrer le véhicule à l'aide de la télécommande.*

**IMPORTANT!** (1) Ne jamais démarrer le véhicule lorsque la transmission est embrayée. (2) Ne jamais démarrer le véhicule lorsque la clé se trouve dans le cylindre d'allumage.

### **Pour démarrer le véhicule à distance :**

1. À l'aide de la télécommande, appuyez deux fois sur la touche  dans un délai de trois secondes.
2. Les feux de position clignotent et le véhicule démarre quatre secondes plus tard.
3. Relâchez la touche  aussitôt que les feux de position s'allument (sur les véhicules à essence, le moteur démarre après un délai de quatre secondes à la suite du clignotement des feux de position; sur les véhicules diesel, le moteur démarre immédiatement après l'extinction de la lumière "Wait-to-Start" sur le tableau de bord).
4. Lorsque le véhicule est démarré, celui-ci continue de fonctionner pour la période de temps qui a été programmée dans le système (soit 12, 24 ou 60 minutes) ou jusqu'à ce que l'une de entrées d'annulation ait été activée.

### **Lorsque vous êtes prêt à partir avec votre véhicule :**




1. Insérez la clé de contact dans le cylindre et tournez-la à la position "ON" ou "RUN" et non à la position "START".



2. Appuyez sur la pédale de frein.

**REMARQUE :** Si vous appuyez sur la pédale de frein avant de mettre la clé de contact à la position "ON" ou "RUN", le moteur s'arrête.


*Pendant que le véhicule fonctionne sous le contrôle du démarreur à distance, le système supervise le véhicule et ses fonctions et arrête le moteur si l'une des conditions suivantes survient :*

- *La pédale de frein est appuyée.*
- *Le capot est ouvert.*
- *L'interrupteur d'annulation du démarreur est mis à la position "OFF".*
- *La période de fonctionnement (12, 24 ou 60 minutes) est expirée.*
- *La touche  est appuyée deux fois de façon consécutive dans un délai de trois secondes.*

## **→ Mode de reprise de contrôle du véhicule**

*Le mode de reprise de contrôle du véhicule permet au moteur de demeurer fonctionnel advenant le cas où vous désirez sortir du véhicule et retirer la clé de contact. Cette fonction s'avère pratique lorsque que vous devez vous absenter pour une courte période et que le véhicule et la climatisation du véhicule doivent demeurer opérationnels (ex. : aller au dépanneur).*

### ***Pour effectuer une reprise de contrôle du véhicule :***

1. *Avant d'éteindre le moteur et de tourner la clé de contact à la position "OFF", appuyez deux fois sur la touche  et relâchez-la dans un délai de trois secondes (ou appuyez sur l'interrupteur d'activation manuelle - en option).*
2. *Attendez trois secondes, puis tournez la clé de contact à la position "OFF" (le moteur devrait continuer de rouler).*
3. *Le moteur du véhicule va fonctionner pour la période de temps programmée dans le système ou jusqu'à ce que l'une des entrées d'annulation soit activée (voir la section précédente).*


**REMARQUE :** Cette option ne fonctionne pas si vous laissez votre pied sur la pédale de frein.

### **→ Minuterie pour les moteurs à turbo compression**




*La minuterie pour les moteurs à turbo compression permet au moteur de se refroidir pour une période de temps programmée qui peut varier entre 1, 3, 5 et 10 minutes. Le moteur à turbo compression doit être refroidi à chaque fois que le véhicule est arrêté. Cette option permet au démarreur de continuer à fonctionner lorsque vous quittez le véhicule, et ce, pour une période de temps préprogrammée.*



#### ***Pour activer la minuterie :***



1. *Stationnez le véhicule et engagez le frein à main.*
2. *Enlevez votre pied de sur la pédale de frein et laissez le moteur tourner.*

3. Appuyez simultanément sur les touches  / **AUX** et relâchez-les.
4. Les feux de position clignotent pour indiquer que le démarreur est entré en mode de minuterie pour moteurs à turbo compression.
5. Tournez la clé de contact à la position "OFF" , le moteur devrait continuer de rouler.
6. Sortez du véhicule et verrouillez les portières.
7. Le moteur va tourner pour la période de temps programmée.

## **Mode compteur**

En appuyant simultanément sur les touches  et  , les feux de position clignotent quatre fois et le moteur du véhicule demeure opérationnel pour la période de démarrage programmée dans le système. Vous pouvez éteindre le démarreur à distance à l'aide de la touche  . Le véhicule est maintenant en mode compteur. Le démarreur demeure en mode compteur à moins qu'une zone d'annulation s'active ou que la clé de contact soit tournée à la position "ON" ou "RUN".

1. Appuyez simultanément sur les touches  et  .
2. Les feux de position clignotent quatre fois.
3. Un délai d'une seconde s'enclenche.
4. Le démarreur à distance va démarrer le véhicule et celui-ci va continuer de fonctionner pour la période de temps

*programmée, à moins que la touche  soit appuyée. Si vous appuyez sur la touche  pour éteindre le moteur, le démarreur à distance reste quand même en mode compteur.*

- 5. Le démarreur à distance démarre le véhicule toutes les trois heures suivant la commande pour un maximum de six fois. Le mode compteur s'annule si la pédale de frein est appuyée, si le capot est ouvert ou si l'interrupteur d'annulation est activé.*

**IMPORTANT!** Le mode compteur doit être utilisé seulement si le véhicule est stationné dans un endroit à aire ouverte. Vous ne devez jamais démarrer un véhicule dans un endroit clos, tel un garage ou un abri pour autos.

*Pour désactiver le mode compteur, tournez la clé de contact à la position "ON" ou "RUN" à n'importe quel moment alors que le moteur du véhicule tourne. Appuyez ensuite sur la pédale de frein. Les feux de position clignotent quatre fois pour indiquer que le mode compteur a été désactivé.*

- 6. Le mode compteur est annulé si la clé de contact est mise à la position "ON" ou "RUN", si la pédale de frein est appuyée, si le capot est ouvert ou si l'interrupteur d'annulation est désactivé.*

# Fonctions sécuritaires

*Ce système possède plusieurs fonctions sécuritaires qui assurent le bon fonctionnement du moteur et prévient le risque d'incidents éventuels avec le moteur ou ses composantes.*

## → **Protection contre le surdémarrage**

*Un circuit de prévention peut empêcher que le véhicule soit démarré alors que celui-ci fonctionne déjà. Ce circuit prévient d'éventuels dommages qui peuvent survenir au circuit de démarrage du véhicule durant la période d'utilisation du démarreur à distance.*

**Remarque :** Cette fonction n'est opérationnelle que si l'option coupe-démarreur a été installée.

## → **Désactivation temporaire du démarreur à distance**

*Cette fonction vous permet de désactiver temporairement le démarreur à distance et empêche que celui-ci ne soit démarré accidentellement. Cette fonction est particulièrement utile lorsque le véhicule est stationné ou remisé dans un endroit clos ou que vous procédez à l'entretien de celui-ci. Pour désactiver le démarreur à distance, localisez l'emplacement de l'interrupteur d'annulation du démarreur à distance. Une fois que vous l'avez identifié, mettez-le à la position "OFF". Cet interrupteur peut être installé à l'endroit de votre choix. Renseignez-vous auprès de l'installateur du système pour connaître l'emplacement de cet interrupteur.*

**Emplacement de l'interrupteur :** \_\_\_\_\_

## → Entrées d'annulation du démarreur à distance

*Le système possède plusieurs entrées qui permettent d'interrompre le fonctionnement du démarreur à distance lorsque l'une de celles-ci est activée. Les deux entrées les plus importantes sont la détection de la pédale de frein et la détection de l'ouverture du capot. L'entrée de détection de l'ouverture du capot sert à empêcher le moteur de démarrer alors que celui-ci est ouvert. L'entrée de détection de la pédale de frein, quand à elle, arrête le moteur si elle est appuyée et que la clé de contact n'est pas mise à la position "ON" ou "RUN".*

## → Circuit de prévention des fausses alarmes

*Le système de sécurité possède un circuit de prévention des fausses alarmes qui empêche des séquences d'alarmes répétitives. Ces alarmes sont souvent occasionnées par un contact défectueux des portières, des conditions environnantes nuisibles telles que les éclairs, le tonnerre, les marteaux piqueurs ou les aéroports.*

### **Exemple**

*Si le système de sécurité est déclenché plus de trois fois dans l'espace d'une heure et que chaque fois, l'alarme provient d'une même zone, le circuit de prévention des fausses alarmes interprète cette situation comme étant une fausse alarme. Immédiatement après la troisième période d'alarme complétée, le circuit de prévention des fausses alarmes NPC ignore toute nouvelle condition d'alarme générée sur ce circuit pour une heure, qu'il s'agisse d'un contact, d'un détecteur ou autre (ceci inclut les entrées possédant plusieurs circuits distincts).*

*Si cette zone ou entrée est encore déclenchée à la suite de la première heure d'annulation, la minuterie se réinitialise pour une*

*nouvelle période d'annulation d'une heure, toujours à partir de la dernière alarme. De cette façon, nous nous assurons de garder une protection continue, que ce soit une série de fausses alarmes temporaires ou de fausses alarmes répétitives, si tel est le cas.*

*Le circuit de supervision des portières de votre véhicule est également soumis au circuit NPC. Si la zone des portières est déclenchée plus de trois fois dans l'espace d'une heure, celle-ci est annulée tant et aussi longtemps qu'elle n'est pas déclenchée dans l'heure qui suit.*

**Remarque :** L'armement et le désarmement du système de sécurité ne réinitialisera pas le circuit NPC. La seule façon de réinitialiser le circuit NPC est lorsque la clé de contact est tournée à la position "ON" ou "RUN" dans le cylindre de la clé ou qu'aucune autre fausse alarme ne survient pendant une période d'au moins une heure.

*La fonction NPC est une fonction programmable, référez-vous à la section Options programmables de ce guide.*

## ***Diagnostics***

---

*Le microprocesseur qui représente le coeur du système de sécurité supervise en permanence les entrées de détection et les détecteurs qui sont reliés au système. Ce système a été conçu pour détecter toute anomalie de ces circuits ou de l'environnement et prévenir la désactivation entière de ces composantes de protection. Le microprocesseur analyse et enregistre toute anomalie ou alarme survenue durant votre absence. Référez-vous à cette section pour connaître la définition des tonalités de confirmation au moment de l'armement et du désarmement du système de sécurité.*

## → Diagnostic durant l'armement

*Au moment de l'armement du système de sécurité, si une zone demeure ouverte (portière, détecteur, etc.), la sirène émet une tonalité suivie d'une deuxième tonalité à trois secondes d'intervalle. C'est ce que nous appelons Tonalité d'avertissement de contournement d'une zone.*

**Remarque :** La fonction Tonalité d'avertissement de contournement d'une zone est annulée si votre système de sécurité a été armé en mode Silencieux<sup>MD</sup>.

*Le système de sécurité ignore donc la zone qui est restée ouverte au moment de son armement. Si cette zone est réinitialisée ou fermée durant la période d'armement, le système de sécurité supervise cette zone normalement, trois secondes après la fermeture de celle-ci. Par exemple, si le plafonnier automatique du véhicule est resté allumé pendant une certaine période de temps et que vous avez armé le système, vous entendez alors une tonalité d'avertissement de contournement de zone (pour signaler que la zone des portières a été contournée). Aussitôt que le plafonnier s'éteint, le système de sécurité réinitialise automatiquement la protection de cette zone, trois secondes après que le plafonnier se soit éteint.*

## → Diagnostic durant le désarmement

*Toute tonalité additionnelle au moment du désarmement du système de sécurité indique que le système a été déclenché durant votre absence. Si, au moment du désarmement du système de sécurité, une série de quatre tonalités se fait entendre, c'est que le système a été déclenché. Si une série de*

*cinq tonalités se fait entendre, c'est que l'alarme s'est déclenchée de façon répétitive et que le circuit NPC a été enclenché pour contourner cette zone. Dans les deux cas, le témoin lumineux à DEL vous indique quelle zone a été déclenchée (voir la section Description des zones). Le système garde cette alarme en mémoire tant et aussi longtemps que la clé de contact n'est pas tournée à la position "ON" ou "RUN".*

### **→ Tonalité de confirmation de l'état du système**

*La sirène émet des tonalités chaque fois que le système de sécurité est armé ou désarmé. Le nombre de tonalités émises sert d'indicateur sonore pour confirmer l'état du système de sécurité; référez-vous au tableau ci-dessous pour la description des tonalités de confirmation.*

### **→ Description des zones**

*Une zone protégée est représentée par le clignotement du témoin lumineux à DEL lorsque le système de sécurité est désarmé. Référez-vous au Tableau des zones ci-dessous pour identifier les zones déclenchées ou établies par défaut.*

<b>Zone -</b> (Nombre de clignotements du témoin lumineux à DEL)	<b>Description</b>	<b>Options installées par le détaillant</b>
1	Déclenchement instantané - Normalement le capot ou le coffre arrière	
2	Déclenchement instantané - Fort impact sur le détecteur d'impact	
3	Déclenchement de la zone des portières	
4	Déclenchement instantané - Sur détecteur optionnel	
5	Déclenchement de la zone de l'allumage du véhicule	

*Au moment du déclenchement du mode préalerte, le témoin lumineux à DEL ne donne aucun détail spécifique à la zone de déclenchement.*

## **→ Interprétation du diagnostic des zones**

<b>Action</b>	<b>Nombre de tonalités</b>	<b>Description</b>
Armement	1	Système armé
Armement	1 (délai de 3 secondes)	Système armé avec zone ouverte
Désarmement	2	Système désarmé
Désarmement	4	Système désarmé et déclenché durant votre absence
Désarmement	5	Système désarmé et déclenchement du cir cuit de prévention NPC


*Au moment de l'armement et du désarmement du système de sécurité, les détections de préalertes ne sont pas rapportées dans le diagnostic effectué par la sirène. Si vous recevez un signal de confirmation de l'annulation d'une zone au moment de l'armement du système ou une confirmation du déclenchement de l'alarme durant votre absence, veuillez vérifier le témoin lumineux à DEL. Toutes les zones ouvertes durant l'armement, ou qui ont été déclenchées durant la période d'armement du système, occasionnent un clignotement séquentiel du témoin lumineux à DEL pour rapporter la zone déclenchée (voir le Tableau des zones ci-dessus).*

### **Exemple**

*Si la zone 3 est déclenchée, le témoin lumineux à DEL clignote par séquences de trois avec une pause de deux secondes entre chaque série de clignotements. Cette séquence de clignotements dure tant et aussi longtemps que la clé de contact n'est pas tournée à la position "ON" ou "RUN" dans le cylindre d'allumage.*

**Remarque :** Votre système de sécurité emmagasine en mémoire les deux dernières alarmes engendrées sur votre véhicule. Si le système a été déclenché et que la clé de contact a été tournée à "ON" ou "RUN" sur le cylindre d'allumage, le détaillant autorisé du système peut accéder en tout temps aux deux dernières mémoires d'alarmes en utilisant la fonction Rappel des mémoires d'alarmes.

# Code aléatoires (Code Hopping™)

*Le récepteur et le transmetteur intégrés au système de sécurité utilisent un cryptage mathématique qui permet la transmission d'un code différent à chaque utilisation de la télécommande. Cette technologie a été développée pour assurer le maximum de protection du système de sécurité. La télécommande transmet du fait même le calcul du prochain code qui sera transmis et s'assure que l'unité de contrôle soit continuellement synchronisée avec la télécommande, même si celle-ci est hors de portée. Toutefois, si la télécommande est hors de portée et que vous appuyez trop souvent sur les touches ou que vous remplacez la pile, il se pourrait que les deux composantes se désynchronisent et que cela empêche une bonne communication entre les deux composantes. Pour synchroniser les deux composantes, il suffit d'appuyer sur la touche  plusieurs fois, l'alarme devrait ainsi se synchroniser et fonctionner normalement.*

## Haute fréquence

*Ce système utilise un transmetteur et un receveur qui fonctionnent sur la fréquence de 434 Mhz. Cela procure un spectre de fréquences d'une clarté exceptionnelle et élimine au maximum les interférences locales, procurant une plus grande stabilité du signal. Vous pouvez ainsi profiter d'une portée d'utilisation phénoménale et ce, même dans les endroits à forte interférence radio.*

# Reconnaissance de l'utilisateur

*La reconnaissance de l'utilisateur est l'une des toutes nouvelles fonctions uniques aux systèmes de Directed Electronics. Grâce à l'utilisation d'un programmeur portatif Bitwriter de Directed, le détaillant peut programmer différentes fonctionnalités sur le système. Le programmeur portatif Bitwriter peut sélectionner une série de fonctionnalités propres à chacune des télécommandes utilisées sur le système. De cette façon, chaque fois qu'une télécommande est utilisée, la mémoire de l'unité de contrôle principale permet le rappel de la base de données des options programmées sur cette télécommande. La fonction de reconnaissance de l'utilisateur permet le rappel de quatre bases de données différentes, chacune possédant des fonctions spécifiques. C'est comme posséder quatre systèmes de sécurité et de commodité différents pouvant répondre à quatre utilisateurs distincts.*

**Remarque :** Le mode de reconnaissance de l'utilisateur ne peut être programmé qu'à l'aide d'un programmeur portatif Bitwriter, informez-vous auprès de votre détaillant autorisé Directed.

# Circuit de réinitialisation rapide

*Ce système utilise une mémoire non volatile qui enregistre son état en permanence. À la perte d'alimentation sur le système, la mémoire enregistre l'état actuel de celui-ci. De cette manière, le système se rappelle toujours de son état avant la perte de l'alimentation. Lorsque l'alimentation est restaurée, le système se réinitialise à son état précédent. Par exemple, si le système est en mode Valet lorsque l'alimentation coupe, il demeure en mode Valet lorsque l'alimentation revient, et ce, que le système soit armé ou non.*

# Mode d'économie d'énergie

*Le mode d'économie d'énergie s'active automatiquement à la suite d'une période de temps où aucune opération n'a été effectuée sur le système. Que le système soit armé ou bien en mode Valet, cette fonction préserve la batterie du véhicule d'une trop forte consommation de courant. Le mode d'économie d'énergie entre en fonction si les conditions suivantes sont respectées :*

- *Le système est armé pour une période excédant plus de 24 heures, le témoin lumineux à DEL clignote deux fois moins rapidement que son rythme normal, réduisant ainsi la consommation de courant.*
- *Le système a été mis en mode Valet et le témoin lumineux à DEL reste allumé de façon continue. Si la clé de contact n'est pas tournée à la position "ON" ou "RUN" dans l'heure*

*suivant la mise en mode Valet, alors le témoin lumineux à DEL s'éteint complètement. Si le système demeure en mode Valet, le témoin lumineux à DEL s'allume de nouveau la prochaine fois que la clé de contact est tournée à la position "ON" ou "RUN", puis remise à "OFF".*


## Options programmables

*Les options programmables représentent les multiples facettes qui déterminent le mode de fonctionnement du système de sécurité. La plupart de ces options ne requièrent aucune autre pièce supplémentaire. Toutefois, dans certaines conditions, une main-d'oeuvre additionnelle et l'ajout de matériel peuvent être nécessaires.*

*La liste suivante est une description sommaire de toutes les options qui sont programmables sur le système. Les options programmées par défaut sur le système sont écrites en **caractères gras**.*

- ***Armement actif** (à l'aide de la télécommande seulement) ou Armement passif (armement 30 secondes après que la dernière portière ait été fermée).*
- *Confirmation de l'armement et du désarmement sur la sirène **Activé** ou désactivé.*
- *Verrouillage contrôlé par l'allumage **Activé** ou **Désactivé**: Lorsque cette option est activée, les portières se verrouillent lorsque la clé de contact est tournée à la position "ON" et se déverrouillent lorsqu'elle est remise à la position "OFF". Si l'installateur possède un programmeur portatif Bitwriter, ces deux fonctions peuvent être programmées indépendamment*

*l'une de l'autre.*

- *Verrouillage passif des portières (avec armement passif seulement) ou **Verrouillage actif des portières** (seulement si armement à l'aide de la télécommande). Le verrouillage passif des portières permet le verrouillage de celles-ci lorsque le système s'arme automatiquement après les 30 secondes de l'armement passif. Cette option ne fonctionne que si la fonction Armement passif est sélectionnée.*
- *Le mode Panique est **activé** ou désactivé lorsque que l'allumage du véhicule est à "ON" ou "RUN" (certaines provinces ont adopté des lois contre l'utilisation d'une sirène au moment de la conduite d'un véhicule).*
- *L'Armement passif forcé est **activé** ou désactivé : Si le système de sécurité est programmé pour un armement passif et que l'option d'Armement passif forcé est activée, celle-ci force le système à s'armer même si une zone est demeurée ouverte une heure après que la clé de contact ait été enlevée du cylindre de l'allumage. L'Armement passif forcé s'assure que le système de sécurité s'arme lorsqu'une portière est restée ouverte et que vous n'avez pas armé à l'aide de la télécommande.*
- *Pour démarrer le véhicule, appuyez sur la touche  . Vous pouvez également démarrer le véhicule en mettant la clé de contact à la position "ON" ou "RUN" et en appuyant le nombre de fois requis sur l'interrupteur à bouton poussoir Valet . Le mode Valet annule l'option de désactivation du moteur (AED).*

**Remarque** : Cette option ne fonctionne que si le coupe-démarrreur a été installé.

- *Sirène à six tonalités et contrôle du volume de la confirmation d'armement/du désarmement : La sortie de la sirène Revenger<sup>MD</sup> Soft Chirp<sup>MD</sup> consiste en une séquence de six tonalités distinctes. Toutes ces tonalités peuvent être éliminées par l'installateur du système, rendant la sirène unique et facilement identifiable. Le volume de la confirmation d'armement et de désarmement est également ajustable à deux niveaux : haut et **doux**.*
  
- *Le démarreur à distance peut être programmé pour fonctionner pour une période de temps variant entre 1 et 60 minutes, la valeur par défaut étant de **12 minutes**. Après que la période de temps de fonctionnement du démarreur à distance est expirée, celui-ci éteindra le moteur et ne redémarrera pas le véhicule à moins qu'il ne soit en mode comp-  
teur.*
  
- *Si le véhicule fonctionne à l'aide du démarreur à distance, les feux de position peuvent être programmés pour effectuer un **clignotement** ou rester allumés de façon continue.*

# Accessoires de commodité et de sécurité

*Voici une brève liste des accessoires de commodité et de sécurité qui sont disponibles avec ce système. Informez-vous auprès de l'installateur du système pour obtenir une description complète et une estimation des coûts additionnels rattachés à ces options.*

**Détecteur de bris de vitre :** *Métal, vitre, craquement ou bris de vitre sont des signatures acoustiques qui se distinguent les unes des autres. Le détecteur 506T utilise un microphone qui emmagasine les bruits environnants et analyse leurs propriétés. Selon leurs propriétés acoustiques, le logiciel de traitement du 506T détermine s'il y a nature à déclenchement.*

**Pile de soutien :** *Le 520T garde le système de sécurité et le coupe-démarrreur actifs et armés, même si la batterie du véhicule est débranchée.*

**Verrou de capot :** *Empêche que le capot ne soit ouvert sans avoir une clé de sûreté, protégeant ainsi la sirène et les autres composantes du système contre les voleurs.*

**Détecteur de périmètre à micro-onde :** *Un dôme de protection invisible qui couvre l'intérieur et l'extérieur du véhicule, selon le niveau d'ajustement du détecteur. Le 508D peut détecter les mouvements et réagir selon le type d'intrusion, soit par une pré-alerte ou bien par un déclenchement complet du système.*

**Verrouillage des portières :** *Ce système possède des sorties d'activation pour s'interfacer avec les systèmes de verrouillage d'origine (une main-d'oeuvre additionnelle et l'ajout de pièce peuvent être nécessaires).*

**Ouverture à distance du coffre arrière :** Le canal 2 du système de sécurité peut servir à contrôler l'ouverture du coffre ou du hayon arrière (une main-d'oeuvre additionnelle et l'ajout de pièces peuvent être nécessaires). Si le véhicule ne possède aucun système d'ouverture du coffre arrière d'origine, vous devez ajouter un moteur d'activation de modèle 522T.

**Module de remontée des vitres :** Contrôle la remontée et la descente des vitres à distance, utilisez les pièces 529T et/ou 530T (renseignez-vous auprès de l'installateur du système pour obtenir de plus amples renseignements).

**Vidéo mobile :** Ce système est compatible avec le contrôleur multicanaux MCB1000 de Directed Vidéo offrant la programmation et les rapports de déclenchements du système de sécurité sur écran à cristaux liquides.

# Glossaire

---

**Unité de contrôle :** Représente le coeur du système, normalement camouflé sous le tableau de bord du véhicule. Celui-ci héberge le microprocesseur qui supervise toutes les fonctions du système rattachées au véhicule et contrôle également les différentes fonctions et options du système.

**Coupe-démarrreur FailSafe:** Agit comme un interrupteur électromécanique qui est contrôlé par le système de sécurité. Celui-ci empêche le démarrage du véhicule lorsque le système de sécurité est armé. Ce circuit est inopérant lorsque le système de sécurité est désarmé, en mode Valet ou bien défectueux. Le système de sécurité possède le circuit nécessaire au fonctionnement du coupe-démarrreur. Toutefois, une main-d'oeuvre additionnelle et l'ajout de pièces peuvent être nécessaires, selon le type de véhicule.

**Entrée de détection:** Branchement physique qui est relié à l'une des entrées du système de sécurité. Tout signal qui survient sur l'une de ces entrées déclenche le système de sécurité. Ces signaux peuvent provenir d'un détecteur, d'un contact de portière ou d'un circuit du véhicule déjà existant.

**Témoin lumineux à DEL:** C'est le témoin lumineux de couleur bleu installé à l'intérieur du véhicule. Celui-ci est utilisé pour indiquer l'état du système de sécurité, il sert également à établir un diagnostic des rapports de déclenchements et les défaillances du système et de ses détecteurs.

**Détecteur d'impact :** Ce détecteur est normalement installé dans un endroit du véhicule qui est adéquat à la détection d'un impact ou d'un bris de vitre.

**Sirène** : Accessoire qui génère du bruit, la sirène est généralement installée sous le capot du véhicule et doit être camouflée. Cet accessoire est celui qui génère les tonalités de préalertes et les signaux d'alarmes continues au moment du déclenchement complet du système de sécurité.

**Télécommande** : Petit transmetteur portatif qui permet d'utiliser les différentes fonctions reliées au système.

**Déclenchement et séquence de déclenchements** : C'est ce qui survient lorsque le système de sécurité a détecté un signal sur l'une des entrées de détection. La réponse de déclenchement consiste en une sirène audible et le clignotement des feux de position pour la période de temps programmée dans l'unité de contrôle principale.

**Interrupteur à bouton poussoir Valet** : Petit interrupteur noir installé dans un endroit sécuritaire du véhicule. Cet interrupteur est utilisé pour désarmer le système lorsque la télécommande a été égarée ou endommagée.


**Préalerte (Warn-Away)<sup>MD</sup>** : Un impact léger sur le véhicule génère un signal de préalerte, cette réponse consiste en une série de tonalités provenant de la sirène et du clignotement des feux de position.

**Zone**: Une zone correspond au numéro de l'entrée de détection qui a été déclenchée, chacune de ces entrées est unique. Un ou plusieurs circuits peuvent être rattachés à une même entrée de détection et celle-ci correspond à une zone en particulier.




# GUIDE DE RÉFÉRENCE


## Armement et verrouillage<sup>(1)</sup>

- Pour armer le système de sécurité, appuyez sur la touche  de la télécommande. La sirène retentira une fois et les feux de position clignoteront également une fois pour confirmer l'armement du système de sécurité et le verrouillage des portières <sup>(1)</sup>.

## Armement pendant la conduite du véhicule

- Pour armer le système de sécurité pendant la conduite du véhicule, appuyez pendant 2,5 secondes sur la touche  de la télécommande lorsque le véhicule est en marche. La sirène retentira une fois pour signaler l'armement du système de sécurité, puis une seconde fois pour confirmer l'annulation de l'allumage et du détecteur d'impact.

## Désarmement et déverrouillage<sup>(1)</sup>

- Pour désarmer le système de sécurité, appuyez sur la touche  de la télécommande. La sirène retentira deux fois et les feux de position clignoteront également deux fois. Le système de sécurité sera alors désarmé et les portières se déverrouilleront <sup>(1)</sup>.



## Désarmement sans la télécommande

- Tournez la clé de contact à la position " ON " et appuyez, selon le nombre de fois programmé par l'installateur du système, sur l'interrupteur de désarmement dissimulé à l'intérieur du véhicule. Le système de sécurité devrait se désarmer après deux secondes d'attente. Si le système de sécurité ne se désarme pas, vous devez reprendre les étapes depuis le début. L'opération sans télécommande doit s'effectuer dans un délai de 15 secondes maximum pour que le désarmement soit valide.


## Mode Silencieux<sup>MD</sup>

- Appuyez brièvement sur la touche **AUX** de la télécommande avant d'utiliser la touche d'armement ou de désarmement du système. Ceci annulera la confirmation sonore de la sirène pour l'opération en cours seulement.

## Mode Panique<sup>MD</sup>

- Appuyez pendant 1,5 seconde sur la touche  de la télécommande. Ceci enclenchera le mode Panique. La sirène retentira et les feux de position clignoteront selon la durée de temps programmée dans le système de sécurité. Pour annuler le mode Panique, appuyez de nouveau sur la touche  (cette option peut également servir à la localisation du véhicule).

## Pour démarrer le véhicule à distance

- *Cette touche contrôle la fonction du démarreur à distance si vous appuyez deux fois sur la touche  dans un délai de trois secondes.*

(1) L'installation de ces options peut nécessiter une main-d'œuvre additionnelle et l'ajout de pièces.

**Emplacement de l'interrupteur Valet** \_\_\_\_\_

**Nombre de pulsations pour le désarmement** \_\_\_\_\_

## La compagnie qui représente ces produits a pour nom Directed Electronics, Inc.

Depuis sa fondation, Directed Electronics a toujours eu un seul et unique but, soit de fournir aux consommateurs des produits de sécurité, des produits audio et des accessoires pour automobiles de qualité supérieure. Avec plus de 100 brevets à son actif et également détentrice de plusieurs prix en innovation technologique, Directed Electronics a su se démarquer de la compétition. Nous sommes certifiés ISO-9001 et QC-9000, ce qui représente les plus hautes normes en matière de satisfaction des consommateurs.

Les produits de qualité Directed Electronics sont vendus en Amérique du Nord et partout à travers le monde. Pour obtenir de plus amples renseignements sur nos produits et services, composez le **1 800 361-7271**.



Directed Electronics s'engage à livrer des produits de qualité, de classe internationale qui suscitent l'excitation et la joie des consommateurs.



Directed Electronics, Inc.

[www.directed.ca](http://www.directed.ca)

© 2003 Directed Electronics, Inc. - Tous droits réservés

G564 09-03